FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154
Enu. 22

CINQUIÈME DU CAN

Page 11 #001

Province de Quebec — District No. 154 (Continued) Saguenay — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Ambroise — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Simon Simard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or owner.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in each year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 25 years of age at Common School or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.						EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS.	
Dwelling. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou employeur.	Mentionner où la personne est employée, par exemple, "dans une ferme", "dans un moulin à scie", "dans une fonderie", "dans un magasin de marchandises sec", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dont il est fait recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au delà de 25 ans à l'école primaire ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gauthier Thomas-Adrien	St Ambroise	M.	fils	C.	Août	1877	13	Canada			Français	Canadien	Cath. R.																	9	Oui	Oui	Fr			
		" Alfred	"	M.	"	C.	Août	1877	11	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Josephine	"	F.	fille	C.	Juillet	1902	8	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Rose de Lima	"	F.	"	C.	Août	1904	6	"			"	"	"																	4	Oui	Oui	Fr			
65	70	Salamette Alfred	"	M.	chef	M.	Juin	1870	41	"			"	"	"	Cultivateur	Bucheron	P.C.																					
		" Adeline	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1879	32	"			"	"	"																							
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Août	1902	8	"			"	"	"	Journalier																						
		" Ida	"	F.	Fille	C.	Août	1904	6	"			"	"	"																							
		" Alfred	"	M.	Fils	C.	Août	1910	0	"			"	"	"																							
		" Elizabeth	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1887	23	"			"	"	"																							
		" Joseph	"	M.	Père	M.	Juillet	1830	80	"			"	"	"	Journalier																						
		" Alexandre	"	M.	Frère	M.	Octobre	1855	55	"			"	"	"	Cultivateur																						
67	72	Bouchard Jean	"	M.	époux	M.	Nov.	1855	55	"			"	"	"	Journalier																						
		" Victoria	"	F.	épouse	M.	Mai	1856	54	"			"	"	"	Cultivateur		P.C.																			
		" Eugène	"	M.	fils	C.	Mars		26	"			"	"	"	Journalier																						
		" Albert	"	M.	"	C.	Mai	1888	22	"			"	"	"	"																						
		" Eugène	"	M.	"	C.	Fév.	1890	20	"			"	"	"	"																						
		" Adelard	"	M.	"	C.	Sept.	1892	18	"			"	"	"	"																						
		" Marie Blanche	"	F.	fille	C.	Mai	1896	14	"			"	"	"	Cultivateur																						
		" Rose Alba	"	F.	"	C.	Sept.	1898	12	"			"	"	"	"																						
68	73	Ruissica Adolphe	"	M.	chef	M.	Sept.	1887	23	"			"	"	"	Journalier		P.C.																					
		" Lédy	"	F.	épouse	M.	Fév.	1886	24	"			"	"	"	Cultivateur																						
		" Lucille	"	F.	fille	C.		1907	4	"			"	"	"																							
69	74	Savard Alexandre	"	M.	Chef	M.	Juillet	1863	47	"			"	"	"	Cultivateur		P.C.																					
		" Hélène	"	F.	épouse	M.	Juillet	1865	42	"			"	"	"																							
		" Stanislas	"	M.	fils	C.	Octobre	1889	21	"			"	"	"	Journalier																						
		" Flore	"	F.	fille	C.	Juin	1893	17	"			"	"	"																							
		" Emmanuel	"	M.	"	C.	Juin	1895	15	"			"	"	"																							
		Pilotte Lorette	"	F.	petite fille	C.	Juin	1908	2	"			"	"	"																							
	75	Perron Joseph	"	M.	gendre	M.	Mars	1878	32	"			"	"	"	Journalier	Bucheron	P.C.																					
		" Amélie	"	F.	fille	M.	Juillet	1873	23	"			"	"	"																							
70	76	Bouchard Alexandre	"	M.	Chef	M.	Janvier	1855	56	"			"	"	"	Cultivateur																						
		" Clémence	"	F.	épouse	M.	Octobre	1867	43	"			"	"	"																							
		" Adélard	"	M.	fils	C.	Sept.	1891	21	"			"	"	"	Journalier																						
		" Evelina	"	M.	"	C.	Août	1898	23	"			"	"	"																							
		" Marie	"	F.	Nièce	M.	Juillet	1882	18	"			"	"	"																							
		" Adélaïde	"	F.	petite fille	C.	Août	1903	10	"			"	"	"																							
		" Lawrence	"	M.	"	C.	Sept.	1906	4	"			"	"	"																							
		" Jean	"	M.	"	C.	Mars	1907	3	"			"	"	"																							
71	77	Filion Thomas	"	M.	chef	M.	Août	1873	32	"			"	"	"	Cultivateur		P.C.																					
		" Daniel	"	M.	époux	M.	Octobre	1882	28	"			"	"	"	Cultivateur																						
		" Thomas	"	M.	fils	C.	Août	1900	10	"			"	"	"																							
		" Blanche	"	F.	fille	C.	Octobre	1902	8	"			"	"	"																							
		" Rose	"	F.	"	C.	Nov.	1904	6	"			"	"	"																							
		" Joseph	"	M.	fils	C.	Janvier	1905	6	"			"	"	"																							